

ATLETA JUNIOR DE GHERDĒINA 2010

N cunlaurazion cun la Usc di Ladins y la lies sportives de Gherdĕina, che à numinà n o na si atleta, vĕniel metù a jì per l segondo iĕde na vela dl atleta dl ann 2010 de Gherdĕina dai 14 ai 20 ani. N ucajian dl bal dl sport uniral premià l o la atleta che giaperà plu stimes dala zedules dates ju dala jĕnt y da na cumiscion de esperc. La zedules per litĕ pòssen taiĕ ora da cater edizions dla Usc di Ladins y les dé ju te na scatola nje-nieda ca aposta te duta la filieles dla Cassa Raiffeisen de Sĕlva. Danter duc chĕi che à lità vĕniel trat ora 3/4 "Short Stay" per doi persones tl Adler Thermae Resort tla Toscana (valor: 1.334 Euro). Vel mé sce n ie n chĕla sĕira nce te sala da bal.

GRÖDNER NACHWUCHSSPORTLER 2010

In Zusammenarbeit mit der Zeitung La Usc di Ladins und den Grödner Sportvereinen, die dieser Initiative zugestimmt haben und die besten Athleten aus Gröden ihrer Disziplin nominiert haben, wird anlässlich des Balls zum zweiten Mal ein Grödner Nachwuchsathlet 2010 geehrt. Der Sieger wird ein Athlet oder eine Athletin sein, mit den meisten erzielten Vorzugsstimmen, die aus der Summe der abgegebenen Wahlzettel der Leser der Usc di Ladins und die Vorzugsstimmen einer Sport-Expertenkommission erfolgen wird. Die Sportlerwahlzettel kann man aus 4 Ausgaben der Usc di Ladins herausschneiden und in eine dazu vorgesehene Urne in den Filialen der Raiffeisenkasse Wolkenstein werfen. Unter den abgegebenen Wahlzetteln wird ein "Short Stay"-Aufenthalt für zwei Personen, im Hotel Adler Thermae Resort Toscana verlost (Wert: 1.334 Euro). Anwesenheit ist obligatorisch.

ATLETA GARDENESE JUNIOR 2010

In collaborazione con il Giornale La Usc di Ladins e le Associazioni Sportive della Val Gardena, che hanno aderito all'iniziativa ed hanno nominato gli atleti più meritevoli della loro disciplina, in occasione del ballo verrà premiato per il secondo anno, l'atleta gardenese junior 2010. Il vincitore sarà uno o una tra gli atleti e atlete nominati dalle associazioni sportive, che avrà conseguito il maggior numero di preferenze nella somma delle schede consegnate dai lettori della Usc di Ladins e da quelle di una commissione di esperti sportivi. Le schede si possono ritagliare da 4 numeri della Usc di Ladins e consegnare in un'apposita urna presso le tre filiali della Cassa Raiffeisen di Selva. Tra tutte le schede consegnate in occasione del ballo verrà estratto un soggiorno "Short Stay" per due persone nel Hotel Adler Thermae Resort Toscana (valore: 1.334 Euro). Presenza obbligatoria.



ADLER
THERMAE
TOSCANA

Ntreda | Eintritt | Ingresso:
85 Euro Bal | Ball | ballo
30 Euro dala | ab | dalle 22.30h
Ciajuel | Käse | formaggio | Buffet inkl.
15 Euro Party

Chertes danora y per apustĕ mĕises:
Kartenvorverkauf und Tischreservierung:
Prevendita biglietti e prenotazione tavoli:

Schi Club Gherdĕina Cassa Raiffeisen de Sĕlva
Tel. 0471 792156 (lun. 08.00-12.00 - mar. 15.00-19.00 - ven. 08.00-12.00)
Cell. 333 2852852 | info@sciclubgardena.info

Servisc de Taxi cun i pulmini dl Schi Club Gherdĕina Cassa Raiffeisen de Sĕlva. Dala 18.45 nchin ala 20.00 da Sĕlva a Urtijĕi - da mesanuet inant dala Cĕsa de Cultura demez te duta la direzioms.

Taxi Service mit den Bussen des Ski Club Gröden Raiffeisenkasse Wolkenstein. Von 18.45 bis 20.00 Uhr von Wolkenstein bis St. Ulrich - ab 24.00 Uhr vom Kulturhaus in alle Richtungen.

Servizio Taxi con i pulmini dello Ski Club Gardena Cassa Raiffeisen di Selva. Dalle ore 18.45 alle ore 20.00 da Selva ad Ortisei - dalle ore 24.00 dalla Casa di Cultura in tutte le direzioni.

L vĕn prià bel de unì furnii da catif
Abendkleidung erwünscht | È gradito l'abito da sera

 **Raiffeisen**
Cassa Raiffeisen de Sĕlva

LA USC
DI LADINS



PROFESSIONAL EYEWEAR

SOCREP S.R.L. - Via Arnaria 13 - 39046 Ortisei (BZ), ITALIA - www.socrep.it - info@socrep.it

TYPACK Srl / G.m.b.H.
Via Arnariastr. 9
I-39046 Ortisei / St. Ulrich (BZ)

T +39 0471 79 67 72 • F +39 0471 78 90 09
info@typak.com • www.typak.com

**TY
PAK**

design & print • digitalprint • creativa • packaging


Val Gardena
Dolomites



2 Bal dl sport
Grödner SportBall
Ballo dello sport

Cĕsa de Cultura Luis Trenker
Urtijĕi | St. Ulrich | Ortisei

27.11.2010
Ntreda | Einlass | Ingresso 19.00h

Program

Dala 19.00	Ntreda cun aperitif
Dala 20.00	Cëina de gala
Dala 20.30	Mujiga cun "Die Hallers" La nuet de bal mèt man
 Die Hallers	
Dala 21.30 y dala 22.30	Defileda de moda cun atlec dl Schi Club Gherdëina
	
Dala 24.00	Uneranza: ATLETA JUNIOR DE GHERDËINA 2010
riesc do	Estrazion de n "Short Stay" danter la zedules mandedes ite (n muessa vester te sala)
Dala 01.00	Lianies blances
muderazion	Luis Mahlknecht
Tl Foyer dala 20.00	Party dl Sport cun DJ Ondy

Programm

19.00 Uhr	Einlass und Aperitif
20.00 Uhr	Gala-Dinner mit sechs Gängen
20.30 Uhr	Musikalische Unterhaltung mit der Gruppe "Die Hallers" Die Ballnacht beginnt
 Die Hallers	
21.30 Uhr und 22.30 Uhr	Modenschau mit den Athleten des Skiclub Gröden
	
24.00 Uhr	Ehrung: GRÖDNER NACHWUCHS- SPORTLER 2010
gleich danach	Auslosung eines "Short Stay" unter den eingereichten Sportlerwahl- zetteln (Anwesenheit ist verlangt)
01.00 Uhr	Weißwürste
Moderation	Luis Mahlknecht
Im Foyer ab 20.00 Uhr	Sportparty mit DJ Ondy

Programma

ore 19.00	Ingresso e aperitivo
ore 20.00	Cenone di gala con sei portate
ore 20.30	Intrattenimento musicale con "Die Hallers" La notte del ballo inizia
 Die Hallers	
ore 21.30 e ore 22.30	Sfilata di moda con gli atleti dello Sci Club Gardena
	
ore 24.00	Premiazione: ATLETA GARDENESE JUNIOR 2010
a seguire	Estrazione di un "Short Stay" tra le schede di votazione consegnate (presenza obbligatoria)
ore 01.00	Salsicce bianche
moderazione	Luis Mahlknecht
Nel Foyer dalle ore 20.00	Party dello Sport con DJ Ondy



Nominations:

Atletica lesiera:	Yvonne Senoner
Arpizeda sportiva:	Giulia Alton, Alex Walpoth
Biathlon:	Alexia Runggaldier, Maikol Demetz
Cumb. nordica:	Mattia Runggaldier, Armin Bauer
Free Ride:	Andy Bacher, Stefan Schenk
Hockey:	Joel Brugnoli, Fabio Kostner



Juech al palé:	Giuana Prugger, Stefan Senoner
Saut cun i schi:	Evelyn Insam, Elena Runggaldier
Schi Alpin:	Tatiana Nogler Kostner, Janina Schenk
Snowboard:	Romina Demetz, Daniele Bagozza
Tennis:	Patric Prinoth